Learnability in Romance
How indirect input helps children acquire the contrast between null and overt subjects

HANNAH FORSYTHE
UC, IRVINE

DAN GREESON
&
CRISTINA SCHMITT
MICHIGAN STATE UNIVERSITY

BUCLD, 2-4 Nov. 2018
Boston, MA

Subject pronouns in pro-drop languages

What does a pronoun refer to?

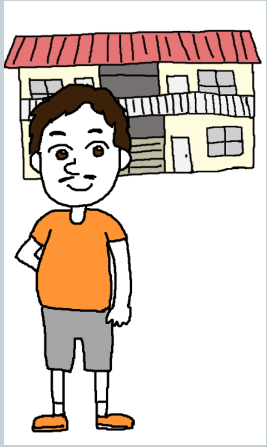
"… … … ***ellas*** … … … … … … … **ø** … … … … … … … … …
… … … … … … … … … ***él*** … **ø** … … … … …"

Clues:

- pronominal form
- phi-feature semantics
- real-world knowledge
- Principle B
- semantic relations between clauses
- prominence of potential antecedents

The null/overt distinction:

?



(1) a. *Juan llamó a Pedro cuando* ***ø*** *estaba en casa.*
Juan called Pedro when ___ was at home.

b. *Juan llamó a Pedro cuando* ***él*** *estaba en casa.*
Juan called Pedro when **he** was at home.

Who was at home?

ø **= *Juan***
él **= *Pedro***

"same-reference"

"switch-reference"

The information provided is probabilistic

(1) a. *Juan llamó a Pedro cuando ø estaba en casa.*
Juan called Pedro when ___ was at home.

P(ø = Juan) → high

b. *Juan llamó a Pedro cuando **él** estaba en casa.*
Juan called Pedro when **he** was at home.

P(***él*** = Juan) → low

The learning task: associate switch-reference with increased overt pronoun use

(1) a. *Juan llamó a Pedro cuando* {**ø : *él***} *estaba en casa.*
Juan called Pedro when ***pro:he*** was at home.

Juan at home → less ***él***

b. *Juan llamó a Pedro cuando* {**ø : *él***} *estaba en casa.*
Juan called Pedro when ***pro:he*** was at home.

Pedro at home → more ***él***

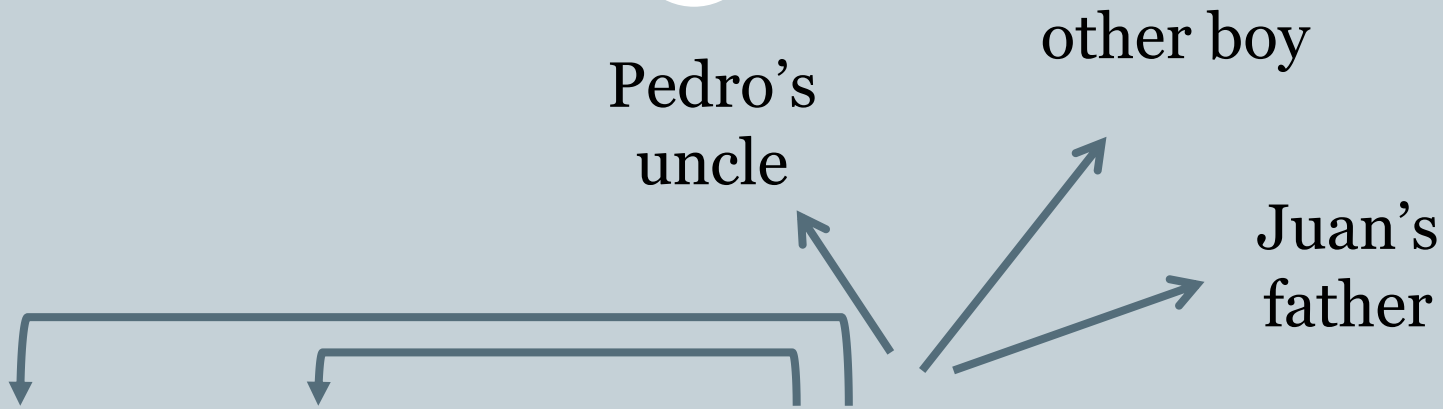
Problem: pronouns are underspecified

(2) *Juan llamó a Pedro cuando* {*Juan*} *estaba en casa.*
Juan called Pedro when Juan was at home.

Problem: pronouns are underspecified

(3) *Juan llamó a Pedro cuando* {*el nene*} *estaba en casa*.
Juan called Pedro when the boy was at home.

Problem: pronouns are underspecified



(3) *Juan llamó a Pedro cuando* {**ø** : ***él***} *estaba en casa.*

Juan called Pedro when *pro* : he was at home.

Problem: pronouns are underspecified

(3) *Juan llamó a Pedro cuando* {*ø* : *él*} *estaba en casa.*

Juan called Pedro when *pro* : he was at home.

real-world knowledge

Principle B

semantic relations between clauses

prominence of potential antecedents

Solution: 1st & 2nd person are *less* underspecified

- *I* – the speaker at the intended time/world
- *you* – the intended addressee at the intended time/world
- *he* – the intended sg, masc. person at the intended time/world

(4) *Tú llamaste a Pedro cuando* {*ø* : *tú*} *estabas en casa.*
You called Pedro when *pro* : you were at home.

(5) *María llamó a ti cuando* {*ø* : *tú*} *estabas en casa.*
Maria called you when *pro* : you were at home.

Proposal

- Question: How do children acquire the null/overt contrast?
- Proposal:
  - Step 1: Track the realization of 1st and 2nd person pronouns in same-reference vs. switch-reference contexts.
  - Step 2: Transfer this knowledge to the interpretation of null and overt 3rd person pronouns.

Roadmap

- Background: Acquisition of the null/overt distinction
- Q1: *Is the contrast between null/overt subjects evident in 1st and 2nd person pronouns in children's input?*
- Q2: *Do children show knowledge of this contrast in their own production?*

  Corpus Study
- *Can children use this knowledge to resolve 3rd person pronouns?*

  Comprehension Study

Acquisition of subject pronouns: production

Production

Comprehension

Overt DP subjects appear (Grinstead 2004)

~6% overt pronouns in overlapping env'ts

Realization is conditioned by same/switch reference. (Shin 2016)

~10% overt pronouns in overlapping env'ts (Shin 2012, 2016)

~20% in adults

Acquisition of subject pronouns: comprehension

Production

Comprehension

Adult-like felicity judgments of **overt** and **null** use (Sorace et al. 2009, Shin & Cairns 2012)

Persistent misuse by bilingual and L2 learners (Belleti e tal. 2007, Montrul 2004, 2014, White 2011, a.o.)

Acquisition background: pronoun resolution

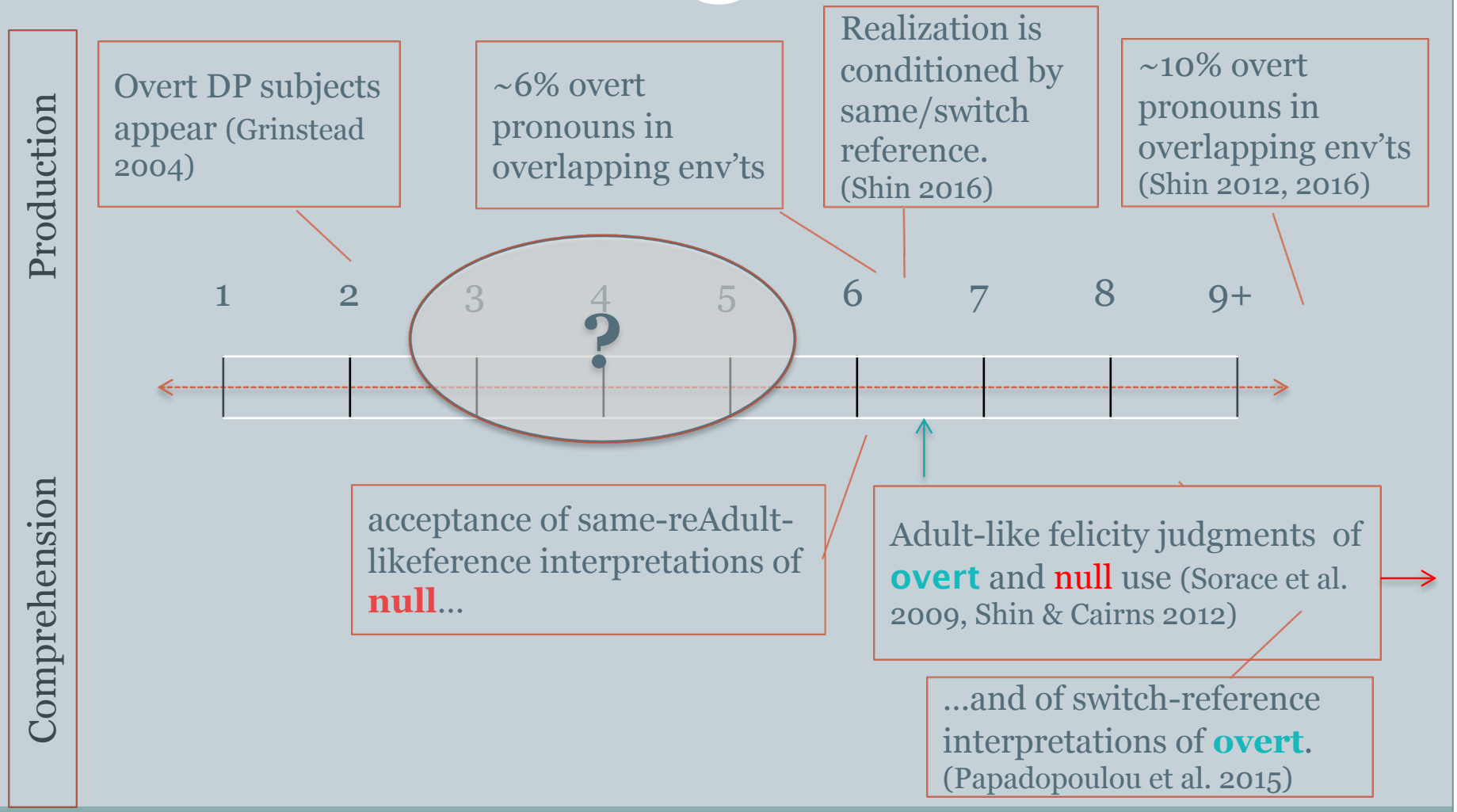
Production

Comprehension

Adult-like acceptance of same-reference interpretations of **null**…

…and of switch-reference interpretations of **overt**. (Papadopoulou et al. 2015)

Acquisition background: pronoun resolution



Production: Data Extraction (Schmitt-Miller Corpus)

CHI	Age	MLU	Total Input Word Count	Total Output Word Count
YGSZ	3;9	3.652	9,608	10,190
YBM	4;5	3.993	11,054	8,373
OMJ	4;8	3.87	11,934	7,314
KUC	5;1	4.522	11,721	9,393
JRC	5;11	3.735	13,114	10,548
	Mean: 4;9	Mean: 3.954	57,431	45,818

Data Coding

- What was coded: Subject of each tensed verb preceded by another tensed verb in the same turn (uninterrupted string of speech from a single individual)
- Factor 1: **overt** vs **null**
- Factor 2 reference:
  - **same** = subject of tensed verb refers to same entity as the preceding subject
  - **switch** = subject refers to different entity from previous subject
- Exclusions: non-alternating cases, inanimate (so that 3p was parallel to 1p and 2p), lyrics/reading, imperatives, repetitions, set phrases (*sale, viste,* etc.)

The null-overt choice is probabilistic

Talking about a trapeze artist…

Clause 0	*ø estuvo a punto de caerse,*
	(She) was about to fall,
Clause 1	*pero no, porque* {ø/*ella*} *es una experta bailarina*
	but no, because (she) is an expert dancer
Clause 2	*y* {ø/*ella*} *tiene todo el equilibrio para poder bailar en una cuerda floja!*
	and (she) has all the balance to be able to dance on a tightrope!

These environments promote the null subject.

The null-overt choice is probabilistic

Clause 0	*ø estuvo a punto de caerse,*
	(She) was about to fall,
Clause 1	*pero no, porque {ø / **ella**} es una experta bailarina*
	but no, because (she) is an expert dancer
Clause 2	*y {**ø** / ella} tiene todo el equilibrio para poder bailar en una cuerda floja!*
	and (she) has all the balance to be able to dance on a tightrope!

But either can be used.

The null-overt choice is probabilistic

Pretending to calm down some fierce lions with a lullaby…

Clause 0 *Cántasela,*

(you) sing it to them,

Clause 1 *para que* {ø/*yo*} *me siente un ratito*

so that (I) can sit down for a sec.

Pretending to be a doctor…

Clause 0 *Okey, entonces ø ya no le doy esta receta*

Okay, then (I) won't give you this prescription

Clause 1 *y ya* {ø/*usted*} *no va a comer lunetas nunca más en la vida*

and now (you) will never eat lunetas ever in your life.

These environments promote overt pronouns.

The null-overt choice is probabilistic

Pretending to calm down hungry lions with a lullaby…

Clause 0 *Cántasela,*

(you) sing it to them,

Clause 1 *para que* {ø / ***yo***} *me siente un ratito*

so that (I) can sit down for a sec.

Pretending to be a doctor prescribing cookies called lunetas…

Clause 0 *Okey, entonces ø ya no le doy esta receta*

Okay, then (I) won't give you this prescription

Clause 1 *y ya* {**ø** / *usted*} *no va a comer lunetas nunca más en la vida*

and now (you) will never eat lunetas ever in your life.

But either can be used

Results

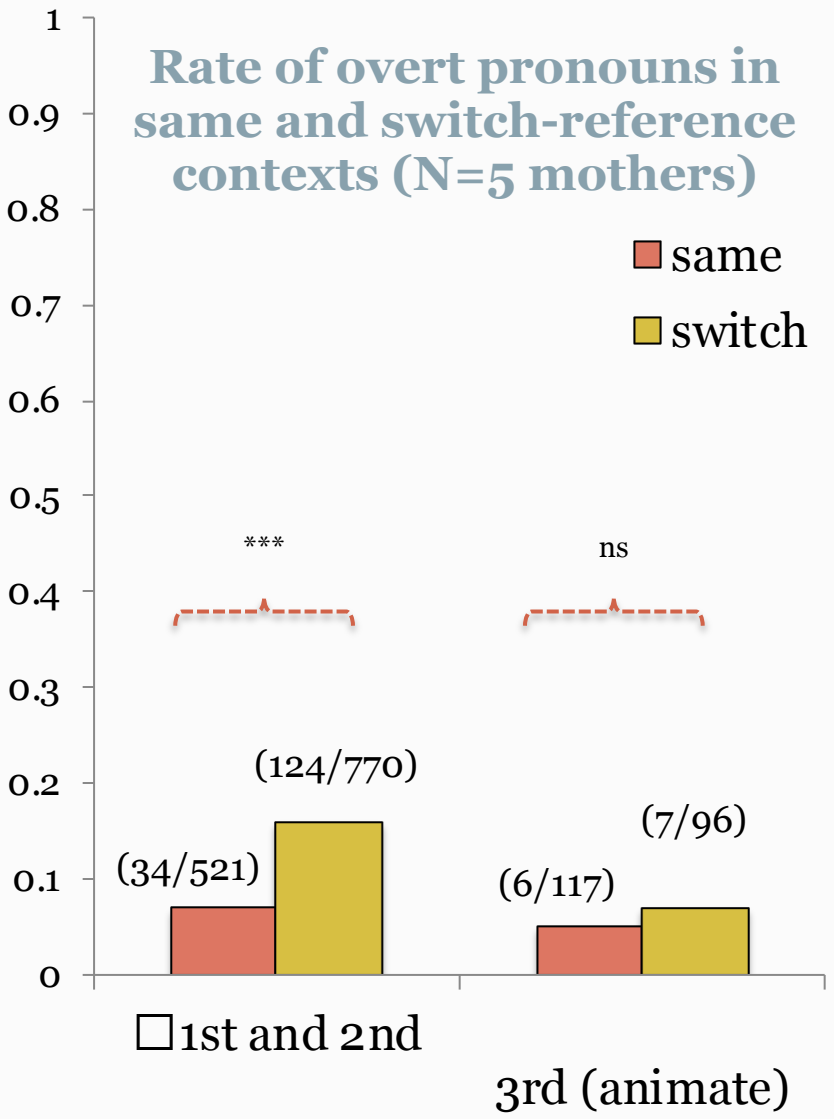
	% overt pronouns
Child-directed speech, Mexico City (this study)	12.7% (540/4,320)
Adult-directed speech, Mexico City (Lastra & Butragueño 2015)	21.7% (443/2,040)
Children 3-6 (this study)	12.6% (417/3,314)
Children 6-7, Querétaro & Oaxaca (Shin 2016)	6.3 - 8% (148/1,845)

Is the contrast between null/overt subjects evident in 1st and 2nd person pronouns in children's input?

Q1

Results: Mothers

- 1st & 2nd person: **Significant contrast** between same and switch-reference contexts ($\chi(1) = 25.4, p < 0.001$).
- 3rd person: Numerical difference in the same direction, not significant ($\chi(1) = 0.15, p = 0.70$).
- Conclusion: The input signal is not only **available** but **stronger** when looking at 1st and 2nd person pronouns.

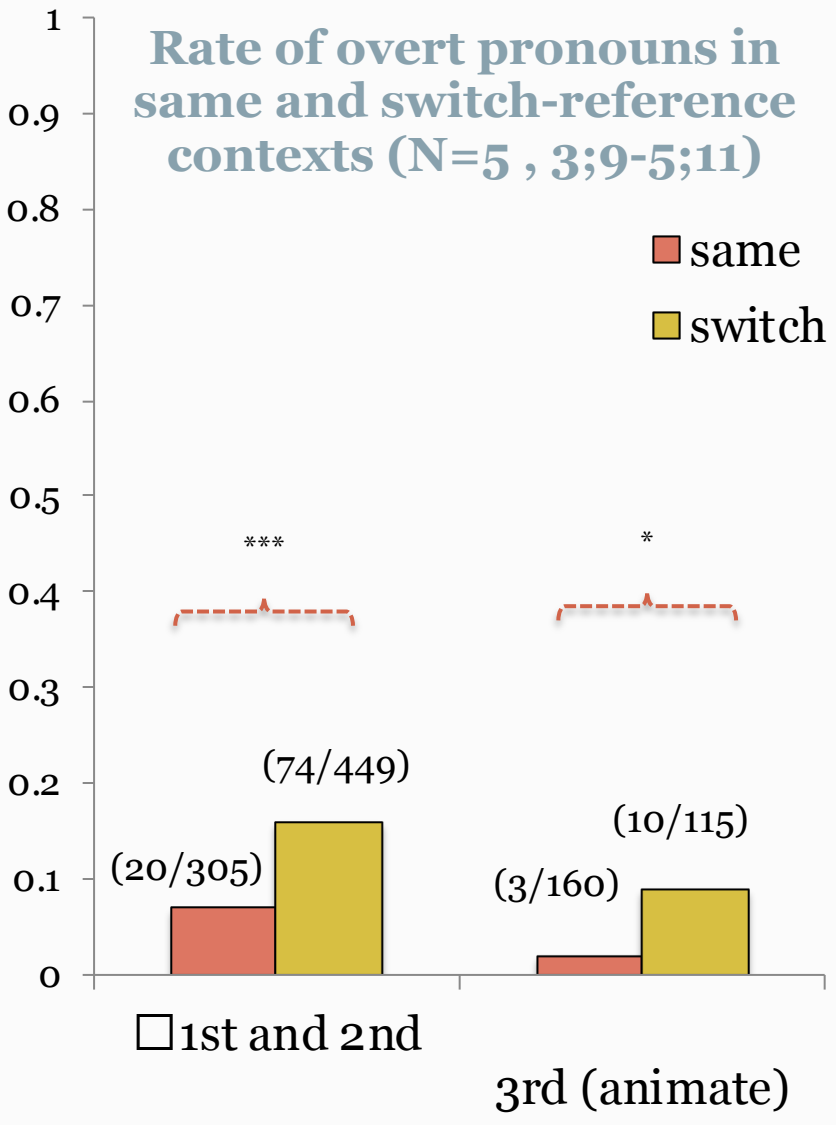


Do children show knowledge of the null/overt contrast in their own production?

Q2

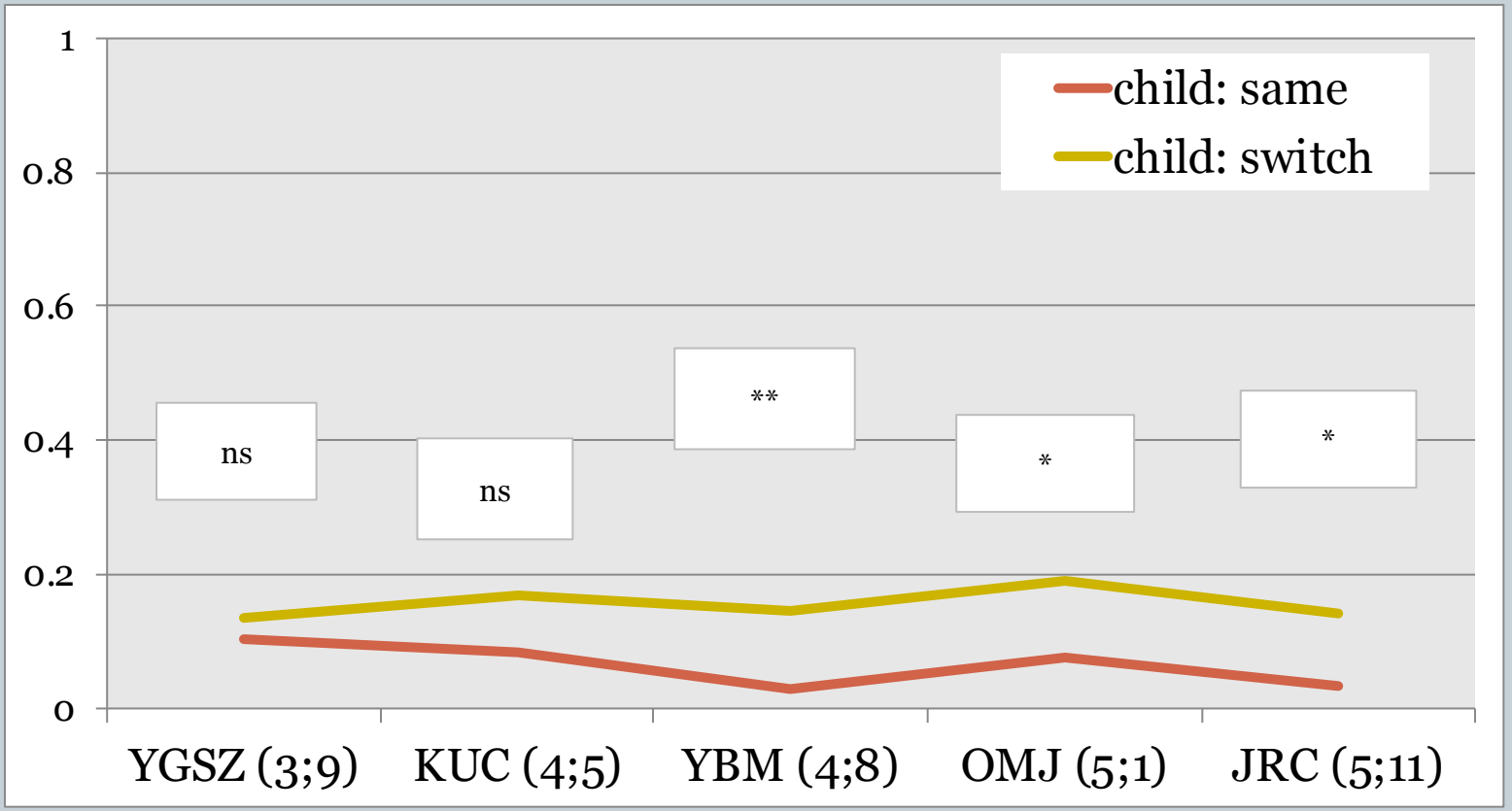
Results: Children

- Significant contrast in **both** 1st and 2nd person ($\chi(1) = 15.5$, $p < 0.001$) and 3rd person ($\chi(1) = 5.5$, $p = 0.02$)
- Conclusion: **Children under 6** show sensitivity to the null/overt contrast.



Production results by individual child

- Our sample suggests acquisition somewhere **between 4;5 and 4;8**.



Can children transfer their knowledge of the contrast between null and overt 1st & 2nd person pronouns to their interpretation of ambiguous 3rd person pronouns?

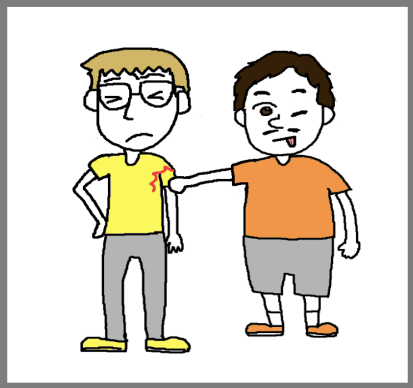
Q3

Comprehension study

- Methods: pronoun resolution using forced-choice picture selection
- Subjects:
  - adults: $N = 40$
  - younger children: 2;11-4;6, $N = 40$
  - older children: 4;7-6;4, $N = 33$

Methods

object referent →



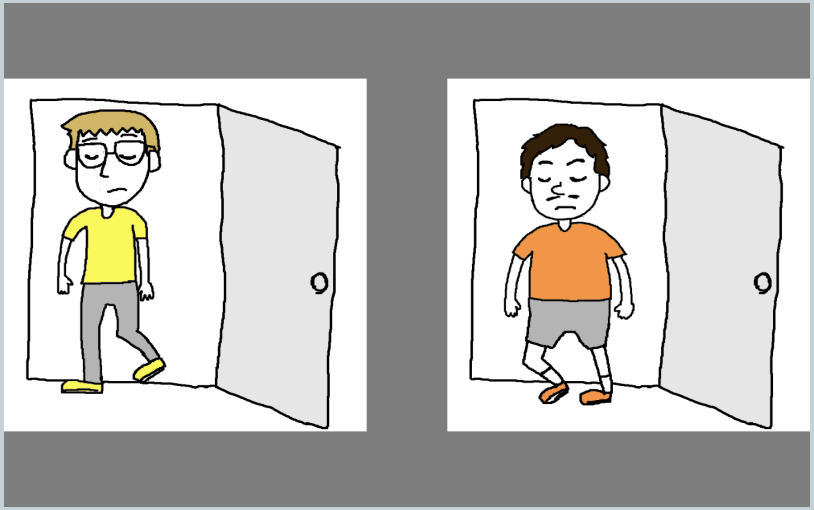
← subject referent

Juan le pega a Pedro

Juan hits Pedro

Methods

switch-reference (preceding object)



same-reference (preceding subject)

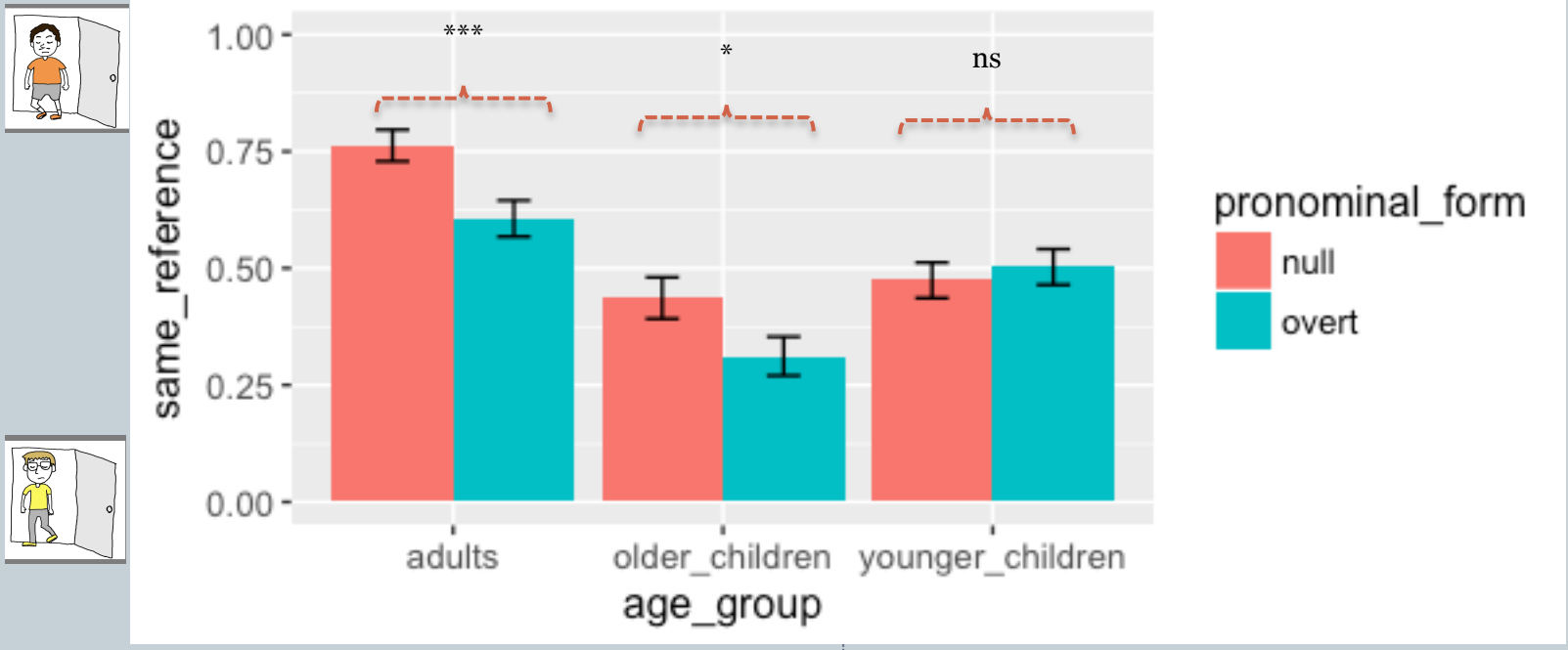
*…y después {**ø**/**él**} se va.*

…and then {*pro*/he} leaves.

Comprehension Results: *X hits Y and then…*

- Adults: significant difference between conditions.
- Older children: significant difference between ***null*** and **overt** conditions
- Younger children: no significant difference

Fig. 1. Proportion of same-reference responses by adults (N = 40), older children (4;7-6;4, N = 33), and younger children (2;11-4;6, N = 40), version 1

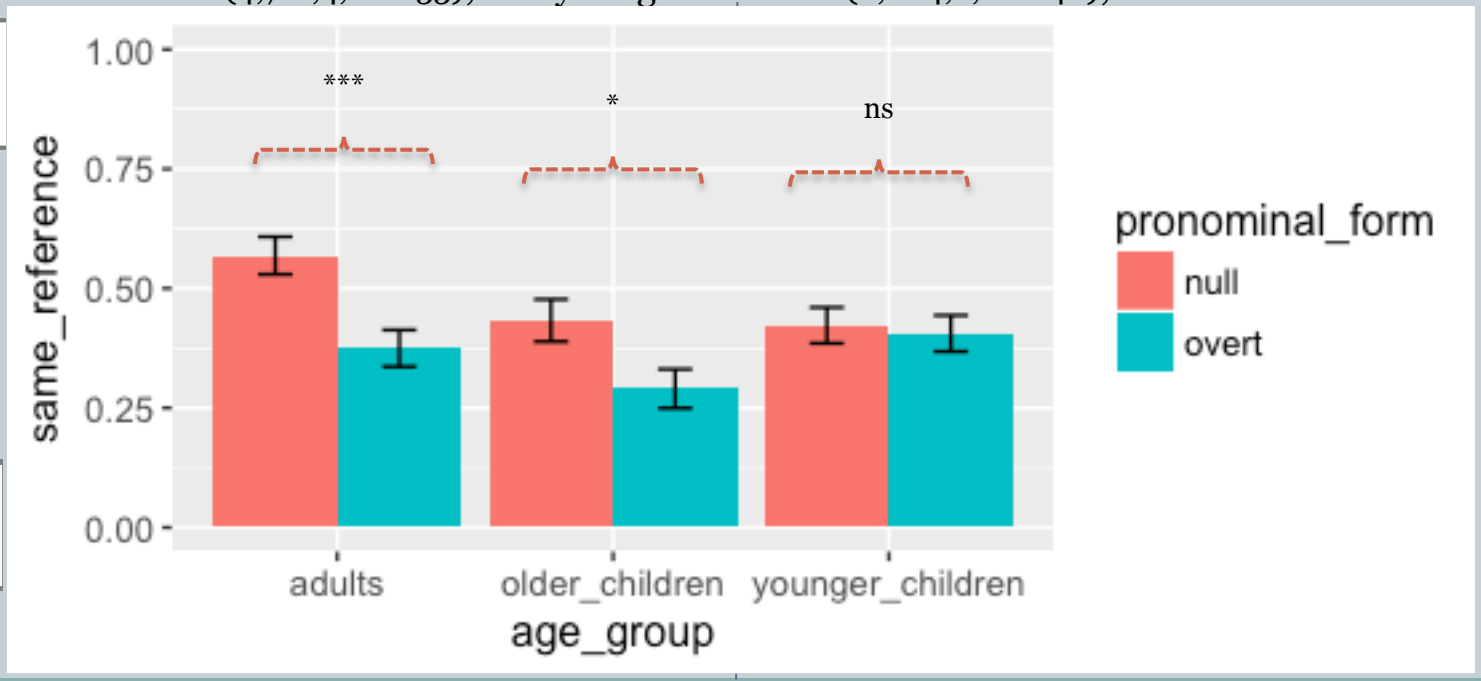


Comprehension Results: *X hits Y because of that…*

(6) *Juan le pega a Pedro y* ***por eso*** *ø/él se va.*
Juan hits Pedro and **because of that** he leaves.

- Same pattern of results.

Fig. 2. Proportion of same-reference responses by adults (N = 40), older children (4;7-6;4, N = 33), and younger children (2;11-4;6, N = 40), version 2



Discussion

- Children age 4;7 - 6;4 use the null/overt contrast to interpret 3rd person pronouns.

Summary of results

Q1: *Is the contrast between null/overt subjects evident in 1st and 2nd person pronouns in children's input?*

- Yes, in fact the statistical contrast is stronger in 1st & 2nd than 3rd.

Q2: *Do children show knowledge of this contrast in production?*

- Yes, by around 4½ years of age.

Q3: *Can children use this knowledge to interpret 3rd person pronouns?*

- Yes, at around the same age.

Thanks!

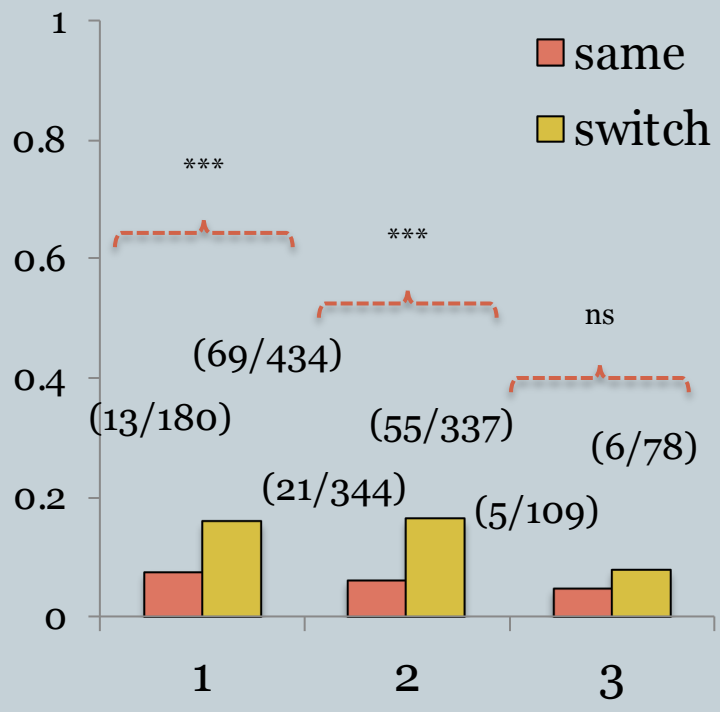
Alan Munn and the Language Acquisition Lab at MSU.

Lisa Pearl, Greg Scontras, Richard Futrell and folks at the Computation of Language Lab, UCI.

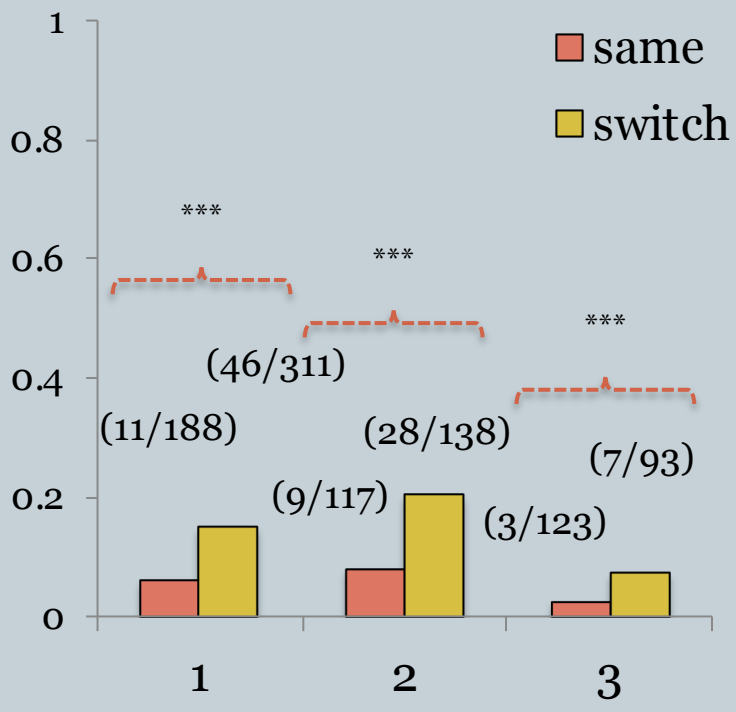
Parents and teachers at SEDI, Mexico City, director Patricia de la Fuente, and assistant Bety López Juárez.

1st, 2nd and 3rd person separately

Mothers



Children



Results: children and mothers

- Our sample suggests acquisition somewhere **between 4;5 and 4;8**.